

Brussels, 26 March 2025

6144/25

---

---

**Interinstitutional File:  
2021/0136 (COD)**

---

---

**TELECOM 41  
COMPET 65  
MI 78  
DATAPROTECT 31  
JAI 177  
CODEC 119  
JUR 92**

**LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF**

---

Subject: Regulation (EU) 2024/1183 of the European Parliament and of the Council of 11 April 2024 amending Regulation (EU) No 910/2014 as regards establishing the European Digital Identity Framework  
*(Official Journal of the European Union L 2024/1183 of 30 April 2024)*

---

LANGUAGES concerned: **All linguistic versions**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(c) (obvious errors in all language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

**OBSERVATIONS to be notified to: [dql.rectificatifs@consilium.europa.eu](mailto:dql.rectificatifs@consilium.europa.eu)  
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)**

**ПОПРАВКА**

**на Регламент (ЕС) 2024/1183 на Европейския парламент и на Съвета  
от 11 април 2024 година за изменение на Регламент (ЕС) № 910/2014 по отношение на  
създаването на европейска рамка за цифрова самоличност**

*(Официален вестник на Европейския съюз L 2024/1183 от 30 април 2024 г.)*

Страница 48, член 1, точка 48)

*вместо:*

„а) параграфи 2 и 3 се заменят със следното:

„2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 5в, параграф 7, член 24, параграф 4б и член 30, параграф 4, се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от 17 септември 2014 г.

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 5в, параграф 7, член 24, параграф 4б и член 30, параграф 4, може да бъде оттеглено ...“;

б) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Делегиран акт, приет съгласно член 5в, параграф 7, член 24, параграф 4б и член 30, параграф 4, влиза в сила ...““;

*да се чете:*

„а) параграфи 2 и 3 се заменят със следното:

„2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 5в, параграф 8, член 24, параграф 4б и член 30, параграф 4, се предоставя на Комисията за неопределен срок, считано от 17 септември 2014 г.

3. Делегирането на правомощия, посочено в член 5в, параграф 8, член 24, параграф 4б и член 30, параграф 4, може да бъде оттеглено ...“;

б) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Делегиран акт, приет съгласно член 5в, параграф 8, член 24, параграф 4б и член 30, параграф 4, влиза в сила ...““.

**CORRECCIÓN DE ERRORES**

**del Reglamento (UE) 2024/1183 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 11 de abril de 2024, por el que se modifica el Reglamento (UE) n.º 910/2014 en lo que respecta al establecimiento del marco europeo de identidad digital**

*(Diario Oficial de la Unión Europea L, 2024/1183, 30 de abril de 2024)*

En la página 48, artículo 1, punto 48:

*donde dice:*

- «a) los apartados 2 y 3 se sustituyen por el texto siguiente:
- “2. Los poderes para adoptar actos delegados mencionados en el artículo 5 *quater*, apartado 7, el artículo 24, apartado 4 *ter*, y el artículo 30, apartado 4, se otorgan a la Comisión por un período de tiempo indefinido a partir del 17 de septiembre de 2014.
3. La delegación de poderes mencionada en el artículo 5 *quater*, apartado 7, el artículo 24, apartado 4 *ter*, y el artículo 30, apartado 4, podrá ser revocada [...]”;
- b) el apartado 5 se sustituye por el texto siguiente:
- “5. Los actos delegados adoptados en virtud del artículo 5 *quater*, apartado 7, el artículo 24, apartado 4 *ter*, y el artículo 30, apartado 4, entrarán en vigor [...]”.».

*debe decir:*

- «a) los apartados 2 y 3 se sustituyen por el texto siguiente:
- “2. Los poderes para adoptar actos delegados mencionados en el artículo 5 *quater*, apartado 8, el artículo 24, apartado 4 *ter*, y el artículo 30, apartado 4, se otorgan a la Comisión por un período de tiempo indefinido a partir del 17 de septiembre de 2014.
3. La delegación de poderes mencionada en el artículo 5 *quater*, apartado 8, el artículo 24, apartado 4 *ter*, y el artículo 30, apartado 4, podrá ser revocada [...]”;
- b) el apartado 5 se sustituye por el texto siguiente:
- “5. Los actos delegados adoptados en virtud del artículo 5 *quater*, apartado 8, el artículo 24, apartado 4 *ter*, y el artículo 30, apartado 4, entrarán en vigor [...]”.».

OPRAVA

**nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1183 ze dne 11. dubna 2024, kterým se mění nařízení (EU) č. 910/2014, pokud jde o zřízení evropského rámce pro digitální identitu**

*(Úřední věstník Evropské unie L 2024/1183 ze dne 30. dubna 2024)*

Strana 48, článek 1, bod 48

*Místo:*

„a) odstavce 2 a 3 se nahrazují tímto:

„2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 5c odst. 7, čl. 24 odst. 4b a v čl. 30 odst. 4 je svěřena Komisi na dobu neurčitou ode dne 17. září 2014.

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomocí uvedené v článku 5c odst. 7, čl. 24 odst. 4b a čl. 30 odst. 4 kdykoliv zrušit. ...“;

b) odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle 5c odst. 7, čl. 24 odst. 4b a čl. 30 odst. 4 vstoupí v platnost ...“;

*má být:*

„a) odstavce 2 a 3 se nahrazují tímto:

„2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená v čl. 5c odst. 8, čl. 24 odst. 4b a v čl. 30 odst. 4 je svěřena Komisi na dobu neurčitou ode dne 17. září 2014.

3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomocí uvedené v čl. 5c odst. 8, čl. 24 odst. 4b a čl. 30 odst. 4 kdykoliv zrušit. ...“;

b) odstavec 5 se nahrazuje tímto:

„5. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle čl. 5c odst. 8, čl. 24 odst. 4b a čl. 30 odst. 4 vstoupí v platnost ...“;

**BERIGTIGELSE**

**til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2024/1183 af 11. april 2024 om ændring af forordning (EU) nr. 910/2014 for så vidt angår fastlæggelse af den europæiske ramme for digital identitet**

*(Den Europæiske Unions Tidende L, 2024/1183, 30. april 2024)*

Side 48, artikel 1, punkt 48

*I stedet for:*

"a) Stk. 2 og 3 affattes således:

"2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 5c, stk. 7, artikel 24, stk. 4b, og artikel 30, stk. 4, tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode fra den 17. september 2014.

3. Den i artikel 5c, stk. 7, artikel 24, stk. 4b, og artikel 30, stk. 4, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes ..."

b) Stk. 5 affattes således:

"5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 5c, stk. 7, artikel 24, stk. 4b, og artikel 30, stk. 4, træder kun i kraft, ..."

*læses:*

"a) Stk. 2 og 3 affattes således:

"2. Beføjelsen til at vedtage delegerede retsakter, jf. artikel 5c, stk. 8, artikel 24, stk. 4b, og artikel 30, stk. 4, tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode fra den 17. september 2014.

3. Den i artikel 5c, stk. 8, artikel 24, stk. 4b, og artikel 30, stk. 4, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes ..."

b) Stk. 5 affattes således:

"5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 5c, stk. 8, artikel 24, stk. 4b, og artikel 30, stk. 4, træder kun i kraft, ..."

**BERICHTIGUNG**

**der Verordnung (EU) 2024/1183 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. April 2024 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 910/2014 im Hinblick auf die Schaffung des europäischen Rahmens für eine digitale Identität**

*(Amtsblatt der Europäischen Union L 2024/1183 vom 30. April 2024)*

Seite 48, Artikel 1, Nummer 48

*Anstatt:*

- „a) Die Absätze 2 und 3 erhalten folgende Fassung:
- „(2) Die Befugnis zum Erlass delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 5c Absatz 7, Artikel 24 Absatz 4b und Artikel 30 Absatz 4 wird der Kommission auf unbestimmte Zeit ab dem 17. September 2014 übertragen.
- (3) Die Befugnisübertragung gemäß Artikel 5c Absatz 7, Artikel 24 Absatz 4b und Artikel 30 Absatz 4 kann vom Europäischen Parlament oder vom Rat jederzeit widerrufen werden. (...)“
- b) Absatz 5 erhält folgende Fassung:
- „(5) Ein delegierter Rechtsakt, der gemäß Artikel 5c Absatz 7, Artikel 24 Absatz 4b oder Artikel 30 Absatz 4 erlassen wurde, tritt nur in Kraft, (...)“

*muss es heißen:*

- „a) Die Absätze 2 und 3 erhalten folgende Fassung:
- „(2) Die Befugnis zum Erlass delegierter Rechtsakte gemäß Artikel 5c Absatz 8, Artikel 24 Absatz 4b und Artikel 30 Absatz 4 wird der Kommission auf unbestimmte Zeit ab dem 17. September 2014 übertragen.
- (3) Die Befugnisübertragung gemäß Artikel 5c Absatz 8, Artikel 24 Absatz 4b und Artikel 30 Absatz 4 kann vom Europäischen Parlament oder vom Rat jederzeit widerrufen werden. (...)“
- b) Absatz 5 erhält folgende Fassung:
- „(5) Ein delegierter Rechtsakt, der gemäß Artikel 5c Absatz 8, Artikel 24 Absatz 4b oder Artikel 30 Absatz 4 erlassen wurde, tritt nur in Kraft, (...)“

PARANDUS

**Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. aprilli 2024. aasta määruses (EL) 2024/1183, millega muudetakse määrust (EL) nr 910/2014 seoses Euroopa digiidentiteedi raamistiku kehtestamisega**

*(Euroopa Liidu Teataja L 2024/1183, 30. aprill 2024)*

Leheküljel 48 artikli 1 punktis 48

*asendatakse*

„a) lõiked 2 ja 3 asendatakse järgmisega:

„2. Artikli 5c lõikes 7, artikli 24 lõikes 4b ja artikli 30 lõikes 4 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks alates 17. septembrist 2014.

3. Euroopa Parlament või nõukogu võib artikli 5c lõikes 7, artikli 24 lõikes 4b ja artikli 30 lõikes 4 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. ...“;

b) lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Artikli 5c lõike 7, artikli 24 lõike 4b või artikli 30 lõike 4 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub ...““

*järgmisega:*

„a) lõiked 2 ja 3 asendatakse järgmisega:

„2. Artikli 5c lõikes 8, artikli 24 lõikes 4b ja artikli 30 lõikes 4 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile määramata ajaks alates 17. septembrist 2014.

3. Euroopa Parlament või nõukogu võib artikli 5c lõikes 8, artikli 24 lõikes 4b ja artikli 30 lõikes 4 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. ...“;

b) lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Artikli 5c lõike 8, artikli 24 lõike 4b või artikli 30 lõike 4 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub ...““.

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ**

**του κανονισμού (ΕΕ) 2024/1183 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου,  
της 11ης Απριλίου 2024, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014  
όσον αφορά τη θέσπιση ευρωπαϊκού πλαισίου για την ψηφιακή ταυτότητα**

*(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 2024/1183 της 30ης Απριλίου 2024)*

Στη σελίδα 48 άρθρο 1 σημείο 48

αντί:

- «α) οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 5γ παράγραφος 7, στο άρθρο 24 παράγραφος 4β και στο άρθρο 30 παράγραφος 4 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για αόριστο χρονικό διάστημα από την 17η Σεπτεμβρίου 2014.
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 5γ παράγραφος 7, στο άρθρο 24 παράγραφος 4β και στο άρθρο 30 παράγραφος 4 δύναται να ανακληθεί ....»
- β) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «5. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 5γ παράγραφος 7, του άρθρου 24 παράγραφος 4β ή του άρθρου 30 παράγραφος 4 τίθεται σε ισχύ ...»»,

διάβαζε:

- «α) οι παράγραφοι 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Η προβλεπόμενη στο άρθρο 5γ παράγραφος 8, στο άρθρο 24 παράγραφος 4β και στο άρθρο 30 παράγραφος 4 εξουσία έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων ανατίθεται στην Επιτροπή για αόριστο χρονικό διάστημα από την 17η Σεπτεμβρίου 2014.
3. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 5γ παράγραφος 8, στο άρθρο 24 παράγραφος 4β και στο άρθρο 30 παράγραφος 4 δύναται να ανακληθεί ....»
- β) η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «5. Η κατ' εξουσιοδότηση πράξη που εκδίδεται δυνάμει του άρθρου 5γ παράγραφος 8, του άρθρου 24 παράγραφος 4β ή του άρθρου 30 παράγραφος 4 τίθεται σε ισχύ ...»»,

**CORRIGENDUM**

**to Regulation (EU) 2024/1183 of the European Parliament and of the Council of 11 April 2024  
amending Regulation (EU) No 910/2014 as regards establishing the European Digital Identity  
Framework**

*(Official Journal of the European Union L 2024/1183 of 30 April 2024)*

1. Page 21, Article 1, point 5, in the new Article 5a(16), point (b)

*for:*

‘(b) enable privacy preserving techniques which ensure unlikeability, where the attestation of attributes does not require the identification of the user.’,

*read:*

‘(b) enable privacy preserving techniques which ensure unlinkability, where the attestation of attributes does not require the identification of the user.’.

2. Page 48, Article 1, point 48

*for:*

‘(a) paragraphs 2 and 3 are replaced by the following:

“2. The power to adopt delegated acts referred to in Article 5c(7), Article 24(4b) and Article 30(4) shall be conferred on the Commission for an indeterminate period of time from 17 September 2014.

3. The delegation of power referred to in Article 5c(7), Article 24(4b) and Article 30(4) may be revoked ...”;

(b) paragraph 5 is replaced by the following:

“5. A delegated act adopted pursuant to Article 5c(7), Article 24(4b) or Article 30(4) shall enter into force ...”;

*read:*

‘(a) paragraphs 2 and 3 are replaced by the following:

“2. The power to adopt delegated acts referred to in Article 5c(8), Article 24(4b) and Article 30(4) shall be conferred on the Commission for an indeterminate period of time from 17 September 2014.

3. The delegation of power referred to in Article 5c(8), Article 24(4b) and Article 30(4) may be revoked ...”;

(b) paragraph 5 is replaced by the following:

“5. A delegated act adopted pursuant to Article 5c(8), Article 24(4b) or Article 30(4) shall enter into force ...”;

---

**RECTIFICATIF**

**au règlement (UE) 2024/1183 du Parlement européen et du Conseil du 11 avril 2024 modifiant le règlement (UE) n° 910/2014 en ce qui concerne l'établissement du cadre européen relatif à une identité numérique**

*("Journal officiel de l'Union européenne" L 2024/1183 du 30 avril 2024)*

Page 48, article 1<sup>er</sup>, point 48)

*Au lieu de:*

- "a) les paragraphes 2 et 3 sont remplacés par le texte suivant:
- "2. Le pouvoir d'adopter des actes délégués visé à l'article 5 *quater*, paragraphe 7, à l'article 24, paragraphe 4 *ter*, et à l'article 30, paragraphe 4, est conféré à la Commission pour une durée indéterminée à compter du 17 septembre 2014.
3. La délégation de pouvoir visée à l'article 5 *quater*, paragraphe 7, à l'article 24, paragraphe 4 *ter*, et à l'article 30, paragraphe 4, peut être révoquée (...);
- b) le paragraphe 5 est remplacé par le texte suivant:
- "5. Un acte délégué adopté en vertu de l'article 5 *quater*, paragraphe 7, de l'article 24, paragraphe 4 *ter*, ou de l'article 30, paragraphe 4, n'entre en vigueur (...)."

*lire:*

- "a) les paragraphes 2 et 3 sont remplacés par le texte suivant:
- "2. Le pouvoir d'adopter des actes délégués visé à l'article 5 *quater*, paragraphe 8, à l'article 24, paragraphe 4 *ter*, et à l'article 30, paragraphe 4, est conféré à la Commission pour une durée indéterminée à compter du 17 septembre 2014.
3. La délégation de pouvoir visée à l'article 5 *quater*, paragraphe 8, à l'article 24, paragraphe 4 *ter*, et à l'article 30, paragraphe 4, peut être révoquée (...);
- b) le paragraphe 5 est remplacé par le texte suivant:
- "5. Un acte délégué adopté en vertu de l'article 5 *quater*, paragraphe 8, de l'article 24, paragraphe 4 *ter*, ou de l'article 30, paragraphe 4, n'entre en vigueur (...)."

**CEARTÚCHÁN**

**ar Rialachán (AE) 2024/1183 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Aibreán 2024 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 910/2014 a mhéid a bhaineann leis an gCreat Eorpach um Chéannacht Dhigiteach a bhunú**

*(Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh L 2024/1183 an 30 Aibreán 2024)*

Ar leathanach 48, Airteagal 1, pointe 48

*in ionad:*

‘(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhíreanna 2 agus 3:

“2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 5c(7), Airteagal 24(4b) agus Airteagal 30(4) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse neamhchinntithe ama ón 17 Meán Fómhair 2014.

3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 5c(7), Airteagal 24(4b), agus Airteagal 30(4) a chúlghairm tráth ar bith ...”;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 5:

“5. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 5c(7), Airteagal 24(4b) nó Airteagal 30(4) i bhfeidhm ach amháin ...”;

*léitear:*

‘(a) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhíreanna 2 agus 3:

“2. Déanfar an chumhacht chun gníomhartha tarmligthe a ghlacadh dá dtagraítear in Airteagal 5c(8), Airteagal 24(4b) agus Airteagal 30(4) a thabhairt don Choimisiún go ceann tréimhse neamhchinntithe ama ón 17 Meán Fómhair 2014.

3. Féadfaidh Parlaimint na hEorpa nó an Chomhairle tarmligean na cumhachta dá dtagraítear in Airteagal 5c(8), Airteagal 24(4b), agus Airteagal 30(4) a chúlghairm tráth ar bith ...”;

(b) cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 5:

“5. Ní thiocfaidh gníomh tarmligthe a ghlactar de bhun Airteagal 5c(8), Airteagal 24(4b) nó Airteagal 30(4) i bhfeidhm ach amháin ...”;

---

**ISPRAVAK**

**Uredbe (EU) 2024/1183 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. travnja 2024. o izmjeni Uredbe (EU) br. 910/2014 u pogledu uspostave europskog okvira za digitalni identitet**

*(Službeni list Europske unije L, 2024/1183, 30. travnja 2024.)*

Na stranici 48., u članku 1. točki 48.:

*umjesto:*

„(a) stavci 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

„2. Ovlašt za donošenje delegiranih akata iz članka 5.c stavka 7., članka 24. stavka 4b. i članka 30. stavka 4. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od 17. rujna 2014.

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 5.c stavka 7., članka 24. stavka 4b. i članka 30. stavka 4. ”;

(b) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Delegirani akt donesen na temelju članka 5.c stavka 7., članka 24. stavka 4b. ili članka 30. stavka 4. stupa na snagu ”;

*treba stajati:*

„(a) stavci 2. i 3. zamjenjuju se sljedećim:

„2. Ovlašt za donošenje delegiranih akata iz članka 5.c stavka 8., članka 24. stavka 4.b i članka 30. stavka 4. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od 17. rujna 2014.

3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 5.c stavka 8., članka 24. stavka 4.b i članka 30. stavka 4. ”;

(b) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Delegirani akt donesen na temelju članka 5.c stavka 8., članka 24. stavka 4.b ili članka 30. stavka 4. stupa na snagu ”;

**RETTIFICA**

**del regolamento (UE) 2024/1183 del Parlamento europeo e del Consiglio dell'11 aprile 2024  
che modifica il regolamento (UE) n. 910/2014 per quanto riguarda l'istituzione del quadro  
europeo relativo a un'identità digitale**

*(Gazzetta ufficiale dell'Unione europea L 2024/1183 del 30 aprile 2024)*

Pagina 48, articolo 1, punto 48, che modifica l'articolo 47:

*anziché:*

"a) i paragrafi 2 e 3 sono sostituiti dai seguenti:

'2. Il potere di adottare gli atti delegati di cui all'articolo 5 quater, paragrafo 7, all'articolo 24, paragrafo 4 ter, e all'articolo 30, paragrafo 4, è conferito alla Commissione per un periodo indeterminato a decorrere dal 17 settembre 2014.

3. La delega di potere di cui all'articolo 5 quater, paragrafo 7, all'articolo 24, paragrafo 4 ter, e all'articolo 30, paragrafo 4, può essere revocata ....';

b) il paragrafo 5 è sostituito dal seguente:

'5. L'atto delegato adottato ai sensi dell'articolo 5 quater, paragrafo 7, dell'articolo 24, paragrafo 4 ter, o dell'articolo 30, paragrafo 4, entra in vigore ....';"

*leggasi:*

"a) i paragrafi 2 e 3 sono sostituiti dai seguenti:

'2. Il potere di adottare gli atti delegati di cui all'articolo 5 quater, paragrafo 8, all'articolo 24, paragrafo 4 ter, e all'articolo 30, paragrafo 4, è conferito alla Commissione per un periodo indeterminato a decorrere dal 17 settembre 2014.

3. La delega di potere di cui all'articolo 5 quater, paragrafo 8, all'articolo 24, paragrafo 4 ter, e all'articolo 30, paragrafo 4, può essere revocata ....';

b) il paragrafo 5 è sostituito dal seguente:

'5. L'atto delegato adottato ai sensi dell'articolo 5 quater, paragrafo 8, dell'articolo 24, paragrafo 4 ter, o dell'articolo 30, paragrafo 4, entra in vigore ....';".

**LABOJUMS**

**Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) 2024/1183 (2024. gada 11. aprīlis), ar ko groza  
Regulu (ES) Nr. 910/2014 attiecībā uz Eiropas digitālās identitātes satvara izveidi**

*("Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" L 2024/1183, 2024. gada 30. aprīlis)*

48. lappusē; 1. panta, 48. punktā:

*tekstu:*

“a) panta 2. un 3. punktu aizstāj ar šādiem:

“2. Pilnvaras pieņemt 5.c panta 7. punktā, 24. panta 4.b punktā un 30. panta 4. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laiku no 2014. gada 17. septembra.

3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 5.c panta 7. punktā, 24. panta 4.b punktā un 30. panta 4. punktā minēto pilnvaru deleģēšanu ...”;

b) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Saskaņā ar 5.c panta 7. punktu, 24. panta 4.b punktu vai 30. panta 4. punktu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā ...”;

*lasīt šādi:*

“a) panta 2. un 3. punktu aizstāj ar šādiem:

“2. Pilnvaras pieņemt 5.c panta 8. punktā, 24. panta 4.b punktā un 30. panta 4. punktā minētos deleģētos aktus Komisijai piešķir uz nenoteiktu laiku no 2014. gada 17. septembra.

3. Eiropas Parlaments vai Padome jebkurā laikā var atsaukt 5.c panta 8. punktā, 24. panta 4.b punktā un 30. panta 4. punktā minēto pilnvaru deleģēšanu ...”;

b) panta 5. punktu aizstāj ar šādu:

“5. Saskaņā ar 5.c panta 8. punktu, 24. panta 4.b punktu vai 30. panta 4. punktu pieņemts deleģētais akts stājas spēkā ...”;

**2024 m. balandžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2024/1183, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 910/2014, kiek tai susiję su Europos skaitmeninės tapatybės sistemos nustatymu, klaidų ištaisymas**

*(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 2024/1183, 2024 m. balandžio 30 d.)*

48 puslapis, 1 straipsnis, 48 punktas

*yra:*

„a) 2 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

„2. 5c straipsnio 7 dalyje, 24 straipsnio 4b dalyje ir 30 straipsnio 4 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo 2014 m. rugsėjo 17 d.

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 5c straipsnio 7 dalyje, 24 straipsnio 4b dalyje ir 30 straipsnio 4 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. ....“;

b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Pagal 5c straipsnio 7 dalį, 24 straipsnio 4b dalį ar 30 straipsnio 4 dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja ....“;“;

*turi būti:*

„a) 2 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

„2. 5c straipsnio 8 dalyje, 24 straipsnio 4b dalyje ir 30 straipsnio 4 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami neribotam laikotarpiui nuo 2014 m. rugsėjo 17 d.

3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 5c straipsnio 8 dalyje, 24 straipsnio 4b dalyje ir 30 straipsnio 4 dalyje nurodytus deleguotuosius įgaliojimus. ....“;

b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Pagal 5c straipsnio 8 dalį, 24 straipsnio 4b dalį ar 30 straipsnio 4 dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja ....“;“.

**HELYESBÍTÉS**

**a 910/2014/EU rendeletnek az európai digitális személyazonossági keret létrehozása tekintetében történő módosításáról szóló, 2024. április 11-i európai parlamenti és a tanácsi (EU) 2024/1183 rendelethez**

*(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 2024/1183., 2024. április 30.)*

A 48. oldalon, az 1. cikk 48. pontjában

*a következő szövegrész:*

- „a) a (2) és (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- »(2) A Bizottságnak az 5c. cikk (7) bekezdésében, a 24. cikk (4b) bekezdésében és a 30. cikk (4) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása határozatlan időre szól 2014. szeptember 17-től kezdődő hatállyal.
- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja az 5c. cikk (7) bekezdésében, a 24. cikk (4b) bekezdésében és a 30. cikk (4) bekezdésében említett felhatalmazást. ...«;
- b) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- »(5) Az 5c. cikk (7) bekezdése, a 24. cikk (4b) bekezdése vagy a 30. cikk (4) bekezdése értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ...«?»,

*helyesen:*

- „a) a (2) és (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- »(2) A Bizottságnak az 5c. cikk (8) bekezdésében, a 24. cikk (4b) bekezdésében és a 30. cikk (4) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása határozatlan időre szól 2014. szeptember 17-től kezdődő hatállyal.
- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja az 5c. cikk (8) bekezdésében, a 24. cikk (4b) bekezdésében és a 30. cikk (4) bekezdésében említett felhatalmazást. ...«;
- b) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- »(5) Az 5c. cikk (8) bekezdése, a 24. cikk (4b) bekezdése vagy a 30. cikk (4) bekezdése értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ...«?»,

---

**RETTIFIKA**

**tar-Regolament (UE) 2024/1183 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' April 2024 li  
jemenda r-Regolament (UE) Nru 910/2014 fir-rigward tal-istabbiliment tal-Qafas Ewropew  
ghall-Identità Diġitali**

*(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 2024/1183 tat-30 ta' April 2024)*

Il-paġna 48, l-Artikolu 1, il-punt 48

*minflok:*

“(a) il-paragrafi 2 u 3 huma sostitwiti b’dan li ġej:

“2. Is-setgħa li tadotta atti delegati msemmija fl-Artikolu 5c(7), l-Artikolu 24(4b) u l-Artikolu 30(4) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu indeterminat li jibda mis-17 ta’ Settembru 2014.

3. Id-delega ta’ setgħa msemmija fl-Artikolu 5c(7), l-Artikolu 24(4b) u l-Artikolu 30(4) tista’ tiġi revokata...”;

(b) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 5c(7), l-Artikolu 24(4b) jew l-Artikolu 30(4) għandu jidhol fis-sehħ...”;

*aqra:*

“(a) l-paragrafi 2 u 3 huma sostitwiti b’dan li ġej:

“2. Is-setgħa li tadotta atti delegati msemmija fl-Artikolu 5c(8), l-Artikolu 24(4b) u l-Artikolu 30(4) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu indeterminat li jibda mis-17 ta’ Settembru 2014.

3. Id-delega ta’ setgħa msemmija fl-Artikolu 5c(8), l-Artikolu 24(4b) u l-Artikolu 30(4) tista’ tiġi revokata...”;

(b) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b’dan li ġej:

“5. Att delegat adottat skont l-Artikolu 5c(8), l-Artikolu 24(4b) jew l-Artikolu 30(4) għandu jidhol fis-sehħ...”;

**RECTIFICATIE**

**van Verordening (EU) 2024/1183 van het Europees Parlement en de Raad van 11 april 2024 tot wijziging van Verordening (EU) nr. 910/2014, wat betreft de vaststelling van het Europees kader voor digitale identiteit**

*(Publicatieblad van de Europese Unie L, 2024/1183, 30 april 2024)*

Bladzijde 48, artikel 1, punt 48:

*in plaats van:*

a) de leden 2 en 3 worden vervangen door:

“2. De in artikel 5 quater, lid 7, artikel 24, lid 4 ter, en artikel 30, lid 4, bedoelde bevoegdheid om gedelegeerde handelingen vast te stellen wordt met ingang van 17 september 2014 voor onbepaalde tijd aan de Commissie toegekend.

3. Het Europees Parlement of de Raad kan de in artikel 5 quater, lid 7, artikel 24, lid 4 ter, en artikel 30, lid 4, bedoelde bevoegdheidsdelegatie te allen tijde intrekken. ...”;

b) lid 5 wordt vervangen door:

“5. Een overeenkomstig artikel 5 quater, lid 7, artikel 24, lid 4 ter, of artikel 30, lid 4, vastgestelde gedelegeerde handeling treedt alleen in werking...”.

*lezen:*

“a) de leden 2 en 3 worden vervangen door:

“2. De in artikel 5 quater, lid 8, artikel 24, lid 4 ter, en artikel 30, lid 4, bedoelde bevoegdheid om gedelegeerde handelingen vast te stellen wordt met ingang van 17 september 2014 voor onbepaalde tijd aan de Commissie toegekend.

3. Het Europees Parlement of de Raad kan de in artikel 5 quater, lid 8, artikel 24, lid 4 ter, en artikel 30, lid 4, bedoelde bevoegdheidsdelegatie te allen tijde intrekken. ...”;

b) lid 5 wordt vervangen door:

“5. Een overeenkomstig artikel 5 quater, lid 8, artikel 24, lid 4 ter, of artikel 30, lid 4, vastgestelde gedelegeerde handeling treedt alleen in werking. ...”.

**SPROSTOWANIE**

**do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2024/1183 z dnia 11 kwietnia 2024 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 910/2014 w odniesieniu do ustanowienia europejskich ram tożsamości cyfrowej**

*(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 2024/1183 z 30 kwiecień 2024 r.)*

Strona 48, art. 1 pkt 48

*zamiast:*

- „a) ust. 2 i 3 otrzymują brzmienie:
- »2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 5c ust. 7, art. 24 ust. 4b i art. 30 ust. 4, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia 17 września 2014 r.
3. Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. 5c ust. 7, art. 24 ust. 4b i art. 30 ust. 4, może zostać w dowolnym momencie odwołane (...).«;
- b) ust. 5 otrzymuje brzmienie:
- »5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 6c ust. 7, art. 24 ust. 4b lub art. 30 ust. 4 wchodzi w życie (...).«”

*powinno być:*

- a) ust. 2 i 3 otrzymują brzmienie:
- »2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 5c ust. 8, art. 24 ust. 4b i art. 30 ust. 4, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia 17 września 2014 r.
3. Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. 5c ust. 8, art. 24 ust. 4b i art. 30 ust. 4, może zostać w dowolnym momencie odwołane (...).«;
- b) ust. 5 otrzymuje brzmienie:
- »5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 5c ust. 8, art. 24 ust. 4b lub art. 30 ust. 4 wchodzi w życie (...).«”.

**RETIFICAÇÃO**

**do Regulamento (UE) 2024/1183 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 11 de abril de 2024, que altera o Regulamento (UE) n.º 910/2014 no respeitante à criação do Regime Europeu para a Identidade Digital**

*(«Jornal Oficial da União Europeia» L, 2024/1183, 30 de abril de 2024)*

Na página 48, artigo 1.º, ponto 48

*onde se lê:*

- «a) Os n.ºs 2 e 3 passam a ter a seguinte redação:
- “2. O poder de adotar atos delegados referido no artigo 5.º-C, n.º 7, no artigo 24.º, n.º 4.º-B, e no artigo 30.º, n.º 4, é conferido à Comissão por tempo indeterminado a contar de 17 de setembro de 2014.
3. A delegação de poderes referida no artigo 5.º-C, n.º 7, no artigo 24.º, n.º 4.º-B, e no artigo 30.º, n.º 4, pode ser revogada ...”;
- b) O n.º 5 passa a ter a seguinte redação:
- “5. Os atos delegados adotados nos termos do artigo 5.º-C, n.º 7, do artigo 24.º, n.º 4.º-B, ou do artigo 30.º, n.º 4, só entram em vigor ...”»;

*leia-se:*

- «a) Os n.ºs 2 e 3 passam a ter a seguinte redação:
- “2. O poder de adotar atos delegados referido no artigo 5.º-C, n.º 8, no artigo 24.º, n.º 4.º-B, e no artigo 30.º, n.º 4, é conferido à Comissão por tempo indeterminado a contar de 17 de setembro de 2014.
3. A delegação de poderes referida no artigo 5.º-C, n.º 8, no artigo 24.º, n.º 4.º-B, e no artigo 30.º, n.º 4, pode ser revogada ...”;
- b) O n.º 5 passa a ter a seguinte redação:
- “5. Os atos delegados adotados nos termos do artigo 5.º-C, n.º 8, do artigo 24.º, n.º 4.º-B, ou do artigo 30.º, n.º 4, só entram em vigor ...”».

**RECTIFICARE**

**la Regulamentul (UE) 2024/1183 al Parlamentului European și al Consiliului  
din 11 aprilie 2024 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 910/2014 în ceea ce privește  
instituirea cadrului european pentru identitatea digitală**

*(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 2024/1183 din 30 aprilie 2024)*

La pagina 48, articolul 1, punctul 48

*în loc de:*

„(a) alineatele (2) și (3) se înlocuiesc cu următorul text:

«(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 5c alineatul (7), la articolul 24 alineatul (4b) și la articolul 30 alineatul (4) se conferă Comisiei pe o perioadă nedeterminată de la 17 septembrie 2014.

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 5c alineatul (7), la articolul 24 alineatul (4b) și la articolul 30 alineatul (4) poate fi revocată [...]»;

(b) alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

«(5) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 5c alineatul (7), al articolului 24 alineatul (4b) sau al articolului 30 alineatul (4) intră în vigoare [...]».

*se citește:*

„(a) alineatele (2) și (3) se înlocuiesc cu următorul text:

«(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 5c alineatul (8), la articolul 24 alineatul (4b) și la articolul 30 alineatul (4) se conferă Comisiei pe o perioadă nedeterminată de la 17 septembrie 2014.

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 5c alineatul (8), la articolul 24 alineatul (4b) și la articolul 30 alineatul (4) poate fi revocată [...]»;

(b) alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

«(5) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 5c alineatul (8), al articolului 24 alineatul (4b) sau al articolului 30 alineatul (4) intră în vigoare [...]».

**KORIGENDUM**

**k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1183 z 11. apríla 2024, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 910/2014, pokiaľ ide o zriadenie európskeho rámca digitálnej identity**

*(Úradný vestník Európskej únie L 2024/1183 z 30. apríla 2024)*

Na strane 48, článok 1, bod 48

*namiesto:*

„a) odseky 2 a 3 sa nahrádzajú takto:

„2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 5c ods. 7, článku 24 ods. 4b a článku 30 ods. 4 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú od 17. septembra 2014.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 5c ods. 7, článku 24 ods. 4b a článku 30 ods. 4 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. ...“;

b) odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Delegovaný akt prijatý podľa článku 5c ods. 7, článku 24 ods. 4b alebo článku 30 ods. 4 nadobudne účinnosť, ...““,

*má byť:*

„a) odseky 2 a 3 sa nahrádzajú takto:

„2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 5c ods. 8, článku 24 ods. 4b a článku 30 ods. 4 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú od 17. septembra 2014.

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 5c ods. 8, článku 24 ods. 4b a článku 30 ods. 4 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. ...“;

b) odsek 5 sa nahrádza takto:

„5. Delegovaný akt prijatý podľa článku 5c ods. 8, článku 24 ods. 4b alebo článku 30 ods. 4 nadobudne účinnosť, ...““.

**POPRAVEK**

**Uredbe (EU) 2024/1183 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. aprila 2024 o spremembi Uredbe (EU) št. 910/2014 v zvezi z vzpostavitvijo evropskega okvira za digitalno identiteto**

*(Uradni list Evropske unije L 2024/1183 z dne 30. aprila 2024)*

Stran 48, člen 1, točka 48:

*besedilo:*

„(a) odstavka 2 in 3 se nadomestita z naslednjim:

„2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 5c(7), člena 24(4b) in člena 30(4) se prenese na Komisijo za nedoločen čas od 17. septembra 2014.

3. Prenos pooblastila iz člena 5c(7), člena 24(4b) in člena 30(4) lahko kadar koli prekliče ....“;

(b) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 5c(7), člena 24(4b) ali člena 30(4), začne veljati ....“;

*se glasi:*

„(a) odstavka 2 in 3 se nadomestita z naslednjim:

„2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 5c(8), člena 24(4b) in člena 30(4) se prenese na Komisijo za nedoločen čas od 17. septembra 2014.

3. Prenos pooblastila iz člena 5c(8), člena 24(4b) in člena 30(4) lahko kadar koli prekliče ....“;

(b) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Delegirani akt, sprejet na podlagi člena 5c(8), člena 24(4b) ali člena 30(4), začne veljati ....“;

**OIKAISU**

**Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) 2024/1183, annettu 11 päivänä huhtikuuta 2024, asetuksen (EU) N:o 910/2014 muuttamisesta eurooppalaisen digitaalisen identiteetin kehyksen vahvistamisen osalta**

*(Euroopan unionin virallinen lehti L 2024/1183, 30. huhtikuuta 2024)*

1. (ei koske suomenkielistä toisintoa).

2. Sivulla 48, 1 artiklan 48 alakohdassa:

*on:*

”a) korvataan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

”2. Siirretään komissiolle 17 päivästä syyskuuta 2014 määräämättömäksi ajaksi 5 c artiklan 7 kohdassa, 24 artiklan 4 b kohdassa ja 30 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 5 c artiklan 7 kohdassa, 24 artiklan 4 b kohdassa ja 30 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. ...”;

b) korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Edellä olevien 5 c artiklan 7 kohdan, 24 artiklan 4 b kohdan tai 30 artiklan 4 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, ...”;

*pitää olla:*

”a) korvataan 2 ja 3 kohta seuraavasti:

”2. Siirretään komissiolle 17 päivästä syyskuuta 2014 määräämättömäksi ajaksi 5 c artiklan 8 kohdassa, 24 artiklan 4 b kohdassa ja 30 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu valta antaa delegoituja säädöksiä.

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 5 c artiklan 8 kohdassa, 24 artiklan 4 b kohdassa ja 30 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun säädösvallan siirron. ...”;

b) korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Edellä olevien 5 c artiklan 8 kohdan, 24 artiklan 4 b kohdan tai 30 artiklan 4 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, ...”.

---

**RÄTTELSE**

**till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2024/1183 av den 11 april 2024 om  
ändring av förordning (EU) nr 910/2014 vad gäller inrättandet av ett europeiskt ramverk för  
digital identitet**

*(Europeiska unionens officiella tidning L 2024/1183 av den 30 april 2024)*

Sidan 48, artikel 1.48

*I stället för:*

”a) Punkterna 2 och 3 ska ersättas med följande:

’2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna 5c.7, 24.4b och 30.4 ska ges till kommissionen tills vidare från och med den 17 september 2014.

3. Den delegering av befogenhet som avses i artiklarna 5c.7, 24.4b och 30.4 får när som helst återkallas ...’,

b) Punkt 5 ska ersättas med följande:

’5. En delegerad akt som antas enligt artikel 5c.7, 24.4b eller 30.4 ska träda i kraft ...’.”

*ska det stå:*

”a) Punkterna 2 och 3 ska ersättas med följande:

’2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna 5c.8, 24.4b och 30.4 ska ges till kommissionen tills vidare från och med den 17 september 2014.

3. Den delegering av befogenhet som avses i artiklarna 5c.8, 24.4b och 30.4 får när som helst återkallas ...’,

b) Punkt 5 ska ersättas med följande:

’5. En delegerad akt som antas enligt artikel 5c.8, 24.4b eller 30.4 ska träda i kraft ...’.”